



الوطنية للإجارة القابضة NATIONAL LEASING HOLDING

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

30 يونيو 2010

بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد
كما في 30 يونيو 2010

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)	إيضاح	
ريال قطري	ريال قطري		الموجودات:
592.930.529	471.081.286		النقد و شبه النقد
605.786.597	782.477.342	3	أقساط ومستحقات من العملاء
55.451.600	107.470.957	4	استثمارات في موجودات مالية
469.251.808	514.925.345		مخزون عقارات
13.879.080	19.600.373		مدفوعات مقدمة وارصدة مدينة أخرى
51.437.571	99.539.662		ممتلكات ومعدات
1.788.737.185	1.995.094.965		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين:
			المطلوبات:
19.601.550	106.698.169		ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
178.117.468	185.685.676		تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
1.052.440.792	1.151.055.756	5	أوراق دفع
1.250.159.810	1.443.439.601		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين:
329.868.000	329.868.000		رأس المال
125.079.787	125.079.787		إحتياطي قانوني
65.973.600	--		أرباح مقترح توزيعها
(5.330.485)	(16.474.155)		إحتياطي القيمة العادلة
22.986.473	113.181.732		أرباح مدورة
538.577.375	551.655.364		مجموع حقوق المساهمين
1.788.737.185	1.995.094.965		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة من قبل مجلس الإدارة ووقعها بالنيابة عنهم بتاريخ 6 يوليو 2010:

الدكتور/ محمد أسد العمادي
الرئيس التنفيذي

فلاح بن جاسم بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية		إيضاح
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010	30 يونيو 2009	30 يونيو 2010	
(مراجعته)	(مراجعته)	(مراجعته)	(مراجعته)	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
74.047.611	193.870.027	39.162.272	114.820.956	الإيرادات:
5.697.223	21.166.727	3.301.524	8.227.656	إيرادات من الأنشطة الرئيسية
1.413.249	32.790	--	32.790	إيرادات من الإستثمارات والودائع
81.158.083	215.069.544	42.463.796	123.081.402	إيرادات أخرى
				إجمالي الإيرادات
(39.210.787)	(100.763.190)	(25.080.005)	(58.812.972)	المصاريف:
(16.254.976)	(16.717.401)	(9.711.671)	(8.713.220)	مصاريف تشغيلية
(448.882)	(516.656)	(281.282)	(271.163)	مصاريف إدارية وعمومية
(1.244.599)	--	--	--	إستهلاك
--	(2.200.000)	--	(2.200.000)	الخسارة من تدني قيمة إستثمارات متاحة للبيع
(57.159.244)	(120.197.247)	(35.072.958)	(69.997.355)	مخصصات الانخفاض في القيمة على مستحقات من العملاء
23.998.839	94.872.297	7.390.838	53.084.047	مجموع المصاريف
0.73	2.88	0.22	1.61	صافي ربح الفترة
				العائد الاساسي و المخفض للسهم

10

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

- 2 -

بيان الدخل الشامل المرحلي المختصر الموحد
 للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

الستة شهور المنتهية		الثلاثة شهور المنتهية	
30 يونيو 2009 (مراجعته) ريال قطري	30 يونيو 2010 (مراجعته) ريال قطري	30 يونيو 2009 (مراجعته) ريال قطري	30 يونيو 2010 (مراجعته) ريال قطري
23.998.839	94.872.297	7.390.838	53.084.047
4.141.298	(11.143.670)	8.870.403	(14.199.101)
28.140.137	83.728.627	16.261.241	38.884.946

صافي ربح الفترة
 بنود الدخل الشامل الأخرى:
 التغير في احتياطي القيمة العادلة
 للاستثمارات المتاحة للبيع
 إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي المختصر الموحد
 للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

رأس المال	إحتياطي قانوني	أسهم مجانية	أرباح مقترح	إحتياطي القيمة	أرباح مدورة	المجموع	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
299.880.000	116.058.881	29.988.000	14.994.000	(8.425.077)	7.771.923	460.267.727	الرصيد كما في 1 يناير 2009
--	--	--	(14.994.000)	--	--	(14.994.000)	توزيعات ارباح مدفوعة (ايضاح 6)
29.988.000	--	(29.988.000)	--	--	--	--	أسهم مجانية مصدرة
--	--	--	--	4.141.298	23.998.839	28.140.137	إجمالي الدخل الشامل للفترة
329.868.000	116.058.881	--	--	(4.283.779)	31.770.762	473.413.864	الرصيد كما في 30 يونيو 2009
329.868.000	125.079.787	--	65.973.600	(5.330.485)	22.986.473	538.577.375	الرصيد كما في 1 يناير 2010
--	--	--	(65.973.600)	--	--	(65.973.600)	توزيعات أرباح مدفوعة (ايضاح 6)
--	--	--	--	--	(4.677.038)	(4.677.038)	مخصص منح إجتماعية (ايضاح 9)
--	--	--	--	(11.143.670)	94.872.297	83.728.627	إجمالي الدخل الشامل للفترة
329.868.000	125.079.787	--	--	(16.474.155)	113.181.732	551.655.364	الرصيد كما في 30 يونيو 2010

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

- 4 -

**بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر الموحد
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010**

الستة أشهر المنتهية في	الستة أشهر المنتهية في
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010
(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
23.998.839	94.872.297
6.617.373	7.087.726
1.244.599	1.586.532
---	6.064.758
31.860.811	109.611.313
55.694.321	(176.690.745)
(3.501.824)	(51.394.832)
168.342.055	---
10.654.829	82.419.586
---	98.614.964
263.050.192	62.560.286
(8.896.969)	(55.189.821)
(4.744.284)	(164.577.433)
---	99.827.875
(200.000)	---
(13.841.253)	(119.939.379)
(14.994.000)	(65.973.600)
---	29.232.935
(21.905.380)	(812.060)
---	7.500.000
(21.905.380)	(28.352.667)
---	(6.064.758)
(36.899.380)	(64.470.150)
212.309.559	(121.849.243)
110.713.519	592.930.529
323.023.078	471.081.286

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:

صافي ربح الفترة
تعديلات:
إستهلاك
الخسارة من تدنى قيمة إستثمارات متاحة للبيع
خسائر بيع إستثمارات متاحة للبيع
تكاليف التمويل
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغيرات في راس المال العامل

التغيرات في الأصول والالتزامات التشغيلية

أقساط ومستحقات من العملاء
مدفوعات مقدمة وأرصدة مدينة أخرى و مخزون عقارات
مدفوعات مستلمة مقدما
ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى
أوراق دفع

صافي النقد (المستخدم في) من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:

شراء ممتلكات ومعدات
شراء إستثمارات متاحة للبيع
المتحصل من بيع إستثمارات متاحة للبيع
شراء إستثمارات عقارية

صافي النقد (المستخدم في) من عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل:

توزيعات أرباح مدفوعة
المتحصل من تمويلات بمقتضى عقود تمويل
مدفوع من تمويلات بمقتضى عقود تمويل
المتحصل من تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
مدفوع من تمويلات إسلامية بمقتضى عقود وكالة
تكاليف التمويل المدفوعة

صافي النقد المستخدم في عمليات التمويل

صافي(النقص) الزيادة في النقد وشبه النقد

النقد وشبه النقد في بداية الفترة

النقد وشبه النقد في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة

للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

1. الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تم تأسيس الشركة الوطنية للإيجارة (الشركة) بدولة قطر بموجب قرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم (35) المؤرخ في 21 إبريل 2003. أسست الشركة كشركة مساهمة قطرية بموجب أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (5) لسنة 2002 و هي مدرجة ببورصة قطر ومسجلة في السجل التجاري برقم (26487).

تتمثل أنشطة الشركة الأساسية بكافة أنواع الإيجارة والعقارات والتطوير العقاري والنقل وخدمات الليموزين.

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة:

تم اعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) (التقارير المالية المرحلية).

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة يتم اعدادها وفقاً للمعايير الدولية لتقارير المالية. يجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة مقترنه مع البيانات المالية لسنة 2009. بالإضافة إلى ذلك لا تعتبر نتائج الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2010.

السياسات المحاسبية الهامة:

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، باستثناء ما يلي:

السياسات المحاسبية الجديدة المطبقة خلال الفترة

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة الدولي 11 - محاسبة عقود البناء لإعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 1 ومعيار المحاسبة الدولي 27: تكلفة الإستثمار في شركة تابعة أو شركة مشتركة أو زميلة.

هذا المعيار المعدل يسمح للمؤسسات التي تطبقه لأول مرة أن تستخدم تكلفة تقديرية للقيمة العادلة أو القيمة الدفترية وفقاً لمحاسبة سابقة لقياس التكلفة المبدئية للإستثمارات في الشركات التابعة والمشاركة والزميلة في البيانات المالية المنفصلة. كذلك يحذف هذا التعديل تعريف طريقة التكلفة من معيار المحاسبة الدولي ويتطلب من المؤسسة أن تدرج الأرباح الموزعه من الإستثمارات في الشركات التابعة والمشاركة والزميلة كإيراد في البيانات المالية للمستثمر.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

2. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي للتقارير المالية 3: الأعمال المجمعة

يستمر هذا المعيار المعدل في تطبيق طريقة الشراء على تجميع الأعمال، مع بعض التعديلات الهامة. على سبيل المثال: جميع المدفوعات لشراء نشاط تجاري تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء، مع تصنيف المدفوعات المحتملة كدين وبعاد تقييمها لاحقاً خلال بيان الدخل. هنالك خيار على أساس كل شراء لوحده، لقياس حصة الأقلية في الأعمال المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة حصة الأقلية في صافي

موجودات الأعمال المشتراة، جميع التكاليف المتعلقة بمعاملة الشراء يجب أن تقيد كمصاريف، وسوف تطبق المجموعه المعيار الدولي للتقارير المالية 3 (المعدل) للفترات المستقبلية على جميع الأعمال المجمعة من 1 يناير 2010.

معيار المحاسبة الدولي 27: البيانات المالية الموحدة والمنفصلة.

يتطلب المعيار المعدل أن تقيد آثار جميع المعاملات مع حصص الأقلية في حقوق الملكية اذا لم يكن هنالك تغير في السيطرة. وأن هذه المعاملات سوف لن تنتج عنها شهرة أو أرباح أو خسائر. يحدد المعيار أيضاً طريقة المحاسبة في حال فقدان السيطرة. أي حصة متبقية في الكيان يعاد قياسها بالقيمة العادلة، ويتم إدراج ربح أو خسارة في الربح أو الخسارة. سوف تطبق المجموعه معيار المحاسبة الدولي 27 (المعدل) مستقبلاً على المعاملات مع حصص الأقلية من 1 يناير 2010. في المستقبل سوف يميل أيضاً لإعطاء تغيراً أكبر في حقوق الملكية و / أو الأرباح فيما يتعلق لشراء حصص من قبل المجموعه.

معيار المحاسبة الدولي 39: الأدوات المالية – التحقيق والقياس، بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديل. بنود التحوط المؤهلة، في يوليو 2008، ويعطي توجيهاً للمعالجة لحالتين اثنتين. عند تصنيف مخاطر ذات جانب واحد في أصل محوط. يقرر معيار المحاسبة 39 أن الخيار المشتري والمصنف بكاملة كأداة التحوط لمخاطر ذات جانب واحد لا يكون فعالاً تماماً. وإن تصنيف التضخم كخطر يتم التحوط له غير مسموح به إلا في حالات معينة. هذا المعيار لن تنشأ عنه أي تغيرات على البيانات المالية للمجموعه.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية

تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات سوف تنتج عنها تغيرات محاسبية لأغراض العرض أو التحقيق أو القياس، وكذلك تعديلات في المفردات أو الصياغة التحريرية تتعلق ببعض المعايير الدولية. إن معظم التعديلات يسرى مفعولها للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009 و 1 يناير 2010 على التوالي، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا يتوقع أن تكون هنالك تغيرات جوهرية على السياسات المحاسبية لهذه التعديلات.

التفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في 2010، ولكنها لا تلائم أنشطة المجموعه:

التفسير 17: توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين

التفسير 18: تحويلات الموجودات من العملاء

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
 للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

3. أقساط ومستحقات من العملاء

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	
194.497.622	170.650.061	إجمالي الأقساط من عمليات الإجارة
(36.040.701)	(26.134.943)	يطرح : أرباح مؤجلة من دفعات مستقبلية
(734.024)	(2.934.024)	مخصص التدني
157.722.897	141.581.094	صافي الأقساط المستحقة من عمليات الإجارة
686.198.172	750.225.637	إجمالي الذمم المدينة من بيع العقارات
(242.102.553)	(110.853.434)	يطرح: أرباح التمويل المؤجلة
444.095.619	639.372.203	صافي الأقساط المستحقة من بيع العقارات
3.882.081	1.119.200	مدينو أنشطة النقل
86.000	404.845	مدينو خدمات الليموزين
605.786.597	782.477.342	مجموع الأقساط والمبالغ المستحقة من العملاء

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

4. إستثمارات في موجودات مالية

4.1 إستثمارات متاحة للبيع

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
30.473.089	55.451.600
86.608.034	164.577.434
(63.479.517)	(101.414.407)
1.849.994	(11.143.670)
55.451.600	107.470.957

مقيمة بالقيمة العادلة
 الرصيد كما في بداية الفترة
 إضافات خلال الفترة
 إستبعادات خلال الفترة
 صافي الحركة في القيمة العادلة
 الرصيد في نهاية الفترة

4.2 إحتياطي القيمة العادلة

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
(8.425.077)	(5.330.485)
2.551.327	3.055.431
(701.334)	(14.199.101)
1.244.599	--
(5.330.485)	(16.474.155)

الرصيد في بداية الفترة
 صافي خسائر / (أرباح) متحققة من بيع الإستثمارات المتاحة
 للبيع
 صافي التغير في القيمة العادلة
 خسائر تدني محولة إلى بيان الدخل
 الرصيد في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

5. أوراق دفع دائنة:

خلال الفترة المنتهية في 30 يونيو 2010، أبرمت المجموعة اتفاقية مع شركة الديار القطرية لإستكمال تحسين أعمال البنية التحتية في منطقة الفلل الشمالية والواجهة البحرية الغربية في أراضي الوصيل.

6. أرباح مدفوعة

في 17 مارس 2010، وافق المساهمين على توزيعات أرباح نقدية بلغت 65.973.600 ريال قطري (2 ريال قطري لكل سهم) (31 ديسمبر 2008 : توزيعات أرباح نقدية بمبلغ 14.994.000 (0.50 ريال قطري لكل سهم)).

7. التحليل القطاعي

لأغراض الإدارة تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية رئيسية. تظهر القطاعات الرئيسية والإيرادات المتعلقة بها وتحليل الأصول والالتزامات كما يلي:

- الإجارة.
- التطوير العقاري.
- النقل.
- خدمات ليموزين
- تزاوّل المجموعة أعمالها في الدوحة - قطر فقط.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

التحليل القطاعي للإيرادات والنتائج:

النتائج		الإيرادات		
الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 (مراجعة)	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	الإجارة
21.044.187	20.880.149	32.663.015	30.758.929	النقل
3.774.471	1.611.838	46.458.138	21.888.343	التطوير العقاري
175.915	72.284.153	1.826.068	161.944.153	خدمات ليموزين وأخرى
(995.734)	96.157	210.862	478.119	المجموع
23.998.839	94.872.297	81.158.083	215.069.544	

التحليل القطاعي للموجودات والمطلوبات:

المطلوبات		الموجودات		
31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)	31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	الإجارة
283.806.621	162.209.362	714.718.981	613.683.687	النقل
4.600.498	3.096.071	84.269.828	100.966.689	التطوير العقاري
958.294.860	1.245.697.561	983.507.210	1.274.647.787	خدمات ليموزين وأخرى
3.457.831	32.436.607	6.241.166	5.796.802	المجموع
1.250.159.810	1.443.439.601	1.788.737.185	1.995.094.965	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
 للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

8. الإلتزامات الطارئة

31 ديسمبر 2009 (مدققة)	30 يونيو 2010 (مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري
8.640.000	8.640.000
200.000.000	192.500.000

خطابات ضمان
 إتفاقية وكالة غير مستغلة من البنوك

9. منح إجتماعية

بناءً على القانون رقم (13) والصادر في سنة 2008، قامت المجموعة بتكوين مخصص منح إجتماعية والذي يعادل 2.5% من صافي ربح الفترة. قامت المجموعه بتحويل المنح الإجتماعية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 إلى مدير إدارة الضرائب والدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2010

10. العائد على السهم

السنة شهور المنتهية		الثلاثة شهور المنتهية	
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010	30 يونيو 2009	30 يونيو 2010
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
23.998.839	94.872.297	7.390.838	53.084.047
32.986.800	32.986.800	32.986.800	32.986.800
0.73	2.88	0.22	1.61

صافي الربح للفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم
العائد على السهم

يحتسب العائد على السهم بقسمة صافي ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية القائمة خلال الفترة كالتالي:

السنة شهور المنتهية		الثلاثة شهور المنتهية	
30 يونيو 2009	30 يونيو 2010	30 يونيو 2009	30 يونيو 2010
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
29.988.000	32.986.800	29.988.000	32.986.800
2.998.800	---	2.998.800	---
32.986.800	32.986.800	32.986.800	32.986.800

الأسهم في بداية الفترة
إصدار أسهم جديدة
رصيد في نهاية الفترة